

Du consentement unanime, la Chambre revient à l'appel des motions.

Sur motion de M. Pilon, appuyé par M. Stewart, il est ordonné,—Que le nom de M. Orlikow soit substitué à celui de M. Howard sur la liste des membres du comité permanent des affaires indiennes, des droits de l'homme, de la citoyenneté et de l'immigration.

Sur motion de M. Pilon, appuyé par M. Stewart, il est ordonné,—Que les noms de MM. Asselin (Richmond-Wolfe) et Jamieson soient substitués à ceux de MM. Whelan et O'Keefe sur la liste des membres du comité permanent de l'industrie, des recherches et de l'exploitation énergétique.

*(Délibérations sur la motion d'ajournement)*

A 10 h. 45 du soir, la question «Que cette Chambre s'ajourne maintenant» est réputée présentée en conformité de l'article 39-A provisoire du Règlement.

Après discussion, ladite motion est réputée agréée.

---

A onze heures du soir, la Chambre ajourne jusqu'à demain, à onze heures du matin.